

**Fabien Coletti**

**Maître de Conférences en Études Italiennes, Classe Normale**  
**Université Toulouse Jean Jaurès**  
**Courriel : fabien.coletti@univ-tlse2.fr**

*Curriculum Vitae*

**Carrière**

- Depuis 2020 Maître de conférences en Études Italiennes, *Université Toulouse Jean Jaurès*. Unité de recherche : membre de l'équipe *Il Laboratorio* (EA 4590).  
Séjours dans d'autres universités :  
– Chercheur invité à l'*Università degli Studi della Campania – Luigi Vanvitelli*, juin-juillet 2024 : projet d'édition du *Convito* de Giovanni Battista Modio (1554).  
– Mobilité d'enseignement à l'*Università per Stranieri di Siena*, mois d'avril 2025.
- 2017-20 Lecteur d'échange à l'*Alma Mater Studiorum – Università di Bologna*. Chargé de collaboration scientifique et universitaire de l'Ambassade de France en Italie / *Institut Français Italia* à Bologne.
- 2015-17 ATER temps plein à l'*Université Toulouse Jean Jaurès*.
- 2012-15 Contrat Doctoral avec charge d'enseignement à l'*Université Toulouse Jean Jaurès*.
- 2011-12 Professeur agrégé stagiaire d'Italien à la *cité scolaire Marie-Curie*, Sceaux.
- 2008-10 VIA (Volontariat International en Administration) au lycée *Machiavelli Capponi* de Florence (Italie) en tant que professeur d'Histoire.
- 2006-07 Assistant de langue française à l'*Istituto Einaudi* (La Spezia, Italie).

## Formation

- 2012-2016     Doctorat d'Études Italiennes.  
Thèse : *Amours extra-conjugales et liaisons vénales à Venise au XVI<sup>e</sup> siècle : réalités sociales et représentations littéraires*, 3 vol., 849 pages.  
Co-tutelle UT2J – Università degli Studi di Padova.  
Soutenue le 2 décembre 2016.  
Jury : – Chiara Lastraioli (*Université de Tours*, présidente).  
          – Frédérique Verrier (*Université Paris Sorbonne*, rapporteur).  
          – Davide Canfora (*Università degli Studi di Bari*, rapporteur).  
          – Jean-Luc Nardone (*Université Toulouse Jean Jaurès*, directeur).  
          – Ivano Paccagnella (*Università degli Studi di Padova*, directeur).  
          – Bernard Doumerc (*Université Toulouse Jean Jaurès*).  
Absence de mention selon la réforme de 2016.  
Thèse lauréate en 2017 du :  
« **Prix Sydney Forado sujet à caractère historique** »  
de l'*Académie des Sciences, Inscriptions et Belles Lettres de Toulouse*.
- 2011            Agrégation externe d'Italien, rang : 1<sup>er</sup>.
- 2008            Master Italien LLCE, *La naissance de la chanson d'auteur italienne 1958-1971 : traduction et influence de Jacques Brel chez les premiers cantautori*, dir. Margherita Orsino (*Université Toulouse II – Le Mirail*).
- 2006            Licence d'Italien (*Paris IV*), parcours Français Langue Étrangère.
- 2005            Maîtrise d'Histoire, *Les femmes dans la société médiévale : le cas vénitien de 1512 à 1524 à travers les contrats de mariage*, dir. Bernard Doumerc. (*Toulouse II – Le Mirail*, en échange Erasmus avec l'*Università Cà Foscari*, Venise).
- 2004            Licence d'Histoire (*Toulouse II – Le Mirail*).
- 2003            DEUG d'Histoire (*Toulouse II – Le Mirail*).
- 2002            DEUG d'Histoire de l'Art et Archéologie (*Toulouse II – Le Mirail*).
- 2000            Baccalauréat Littéraire option Cinéma-audiovisuel.
- Autres         DU d'études pratiques de langue Russe, niveau A2, UT2J, 2017.

## Responsabilités administratives et collectives

### Nationales

- 2023- Membre titulaire du CNU, Section 14.
- 2020- Professeur Évaluateur France Éducation International pour l'Italie (Assistanat).
- 2017-2020 Responsable *Campus France* Italie du Centre et du Nord-Est (*Emilia Romagna, Toscana, Veneto, Friuli, Trentino Alto Adige*).
- 2017-2020 Référent à Bologne de l'*Institut Français Italia* (services culturels de l'ambassade de France : organisation de débats, collaboration universitaire, travail conjoint avec l'Alliance Française de Bologne, relais des initiatives promues par l'*Institut Français Italia* de Rome).

### Locales

- 2024- Responsable de la Section d'Italien (UT2J)
- 2024- Membre du Conseil de Perfectionnement de la mention LLCER, UFR Langue, Littératures et Civilisation Étrangères (UT2J).
- 2024- Membre élu du Conseil Scientifique Qualifié (CSQ) Section 14, UT2J. Membre élu du bureau (assesseur).
- 2023- Membre élu du conseil du Département Langues Étrangères (UT2J).
- 2020- Coordinateur Relations Internationales (Section d'Italien, UT2J).
- 2022-2024 Responsable adjoint de la Section d'Italien (UT2J).
- 2020-2022 Référent Usages Numériques (Section d'Italien, UT2J).
- 2020-2022 Enseignant coordinateur des tuteurs (Section d'Italien, UT2J)
- 2016-2017 Enseignant référent pour la Licence 1 Italien LLCE à l'UT2J.
- 2016-2017 Responsable Erasmus pour la Section d'Italien à l'UT2J.
- 2016-2017 Responsable Assistanat pour l'Italie à l'UT2J.

## Publications

### LIVRES (4) ET FONCTIONS EDITORIALES

#### Ouvrage individuel

1. *Una vita ridicola. Peripezie cortigiane e satiriche di Gabriele Salvago*, Manziana, Vecchiarelli, 2020, 244 pages.

Recension par Giuseppe Crimi, *La Rassegna della Letteratura Italiana*, 125/2, p. 497-8.

#### Direction d'ouvrage collectif

2. *Galilée écrivain*, Textes réunis et présentés par Fabien Coletti, Toulouse, Collection de l'É.C.R.I.T., 2023, 196 pages.

3. *Criminelles. Crimes féminins entre Histoire et littérature du Moyen Âge à l'époque moderne*, Textes réunis et présentés par Fabien Coletti, Toulouse, Collection de l'É.C.R.I.T., 2022, 159 pages.

4. *Les figures du féminin « en rupture » à Venise : Courtisanes, actrices, épouses, servantes et 'putte'*, Textes réunis par Cécile Berger et Fabien Coletti, Toulouse, Collection de l'É.C.R.I.T., 2016, 287 pages.

#### Fonctions éditoriales

1. Membre du comité de rédaction de la revue en ligne *Line@editoriale* (Université Toulouse Jean Jaurès) : <https://interfas.univ-tlse2.fr/lineaeditoriale/>.

2. Fondateur et directeur de publication de la revue en ligne *Il Campiello. Revue d'études vénitiennes*, 2016-2019 (4 numéros publiés). À partir de 2023 les articles du *Campiello* ont conflué dans une rubrique indépendante de la revue *Line@editoriale* : <https://interfas.univ-tlse2.fr/lineaeditoriale/>.

### ARTICLES (20)

#### Articles dans revues à comité de lecture

1. « Spazi urbani, spazi intimi: geografia degli amori mercenari nel canzoniere a quattro mani di Domenico Venier e Benedetto Corner (1546-1553) », in *Gentes. Rivista di scienze umane e sociali*, Anno X, Numero 10, 2023, p. 131-148.

2. « De mère en fille : devenir une prostituée dans la Venise de la Renaissance. Une étude de cas », in *Line@editoriale*, 2023, en ligne : <https://interfas.univ-tlse2.fr/lineaeditoriale/1816>.

3. « Les textes des pochettes de 45 tours des années 60 italiennes : une nouveauté promotionnelle », in *Line@editoriale*, n° 14, 2022, en ligne : <https://interfas.univ-tlse2.fr/lineaeditoriale/1796>.

4. « Herbert Pagani traducteur de lui-même : *Mégalopolis entre la France et l'Italie* », in *La Main de Thôt*, revue en ligne, n° 8, 2021 : <https://interfas.univ-tlse2.fr/lamaindethot/832>.

5. « Le XVI<sup>e</sup> siècle vénitien : une culture de l'adultère », in *Camenaes. Savoirs et pratiques du Moyen Âge à l'époque moderne*, n° 27, 2021, [en ligne](#).

6. « Au-delà de la traduction. Chanter Brel en italien : Giorgio Gaber, *I Borghesi*, 1971 », in *Archive Texte et Musique*, n° 4/1, 2019, en ligne : [https://atem-journal.com/ojs2/index.php/ATeM/article/view/2019\\_1.03/2474](https://atem-journal.com/ojs2/index.php/ATeM/article/view/2019_1.03/2474).

7. « "In Lombardia, che è casa mia" : Traduzione, identità e stile negli adattamenti breliani di Herbert Pagani (1965-1969) », in *Line@editoriale*, n° 8, Toulouse, 2018, en ligne : <https://interfas.univ-tlse2.fr/lineaeditoriale/941>.

8. « Le *Castelletto* ou l'échec d'un modèle : la politique urbaine de la prostitution à Venise entre Moyen Âge et Renaissance (XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles) », in *Il Campiello*, n. 2, 2017, en ligne : <http://revues.univ-tlse2.fr/ilcampiello/index.php?id=175>.

9. « Dieci sonetti burleschi attribuiti a Gabriele Salvago (1570): dall'ambiguità fidenziana alla censura ottocentesca nel fondo Pinelli dell'Ambrosiana » in *Line@editoriale*, n° 6, Toulouse, 2014, en ligne : <http://revues.univ-tlse2.fr/pum/lineaeditoriale/index.php?id=559>.

10. « Aux antipodes de la littérature *antiputtanesca* vénitienne : les *Stanze in lode delle più famose cortigiane di Venegia* de Marco Bandarini », in *Revista Internacional de Cultura y Literaturas*, n° 15, Séville, 2014.

#### Articles dans volumes d'actes

11. « Galilée ou de l'usage social de la littérature », in *Galilée écrivain*, Collection de l'É.C.R.I.T., n° 23, 2023, p. 93-106.

12. « L'adultère féminin et la noblesse vénitienne : entre identité de classe et tabou social », in *Criminelles. Crimes féminins entre Histoire et littérature du Moyen Âge à l'époque moderne*, Toulouse, Collection de l'É.C.R.I.T., 2022, p. 23-53.

13. « Femmes adultères dans la Venise du XVI<sup>e</sup> siècle : une transgression sociale », in *La fama delle donne. Comportamenti femminili e società tra Medioevo ed Età moderna*, a cura di Vincenzo Lagioia, Maria Pia Paoli e Rossella Rinaldi, Roma, Viella, 2020, p. 223-237.

14. « Fra antologia faceta e raccolta di notizie: le lettere di Gabriele Salvago a Gian Vincenzo Pinelli », in *Archilet. Per uno studio delle corrispondenze letterarie d'età moderna. Atti del seminario internazionale di Bergamo, 11-12 dicembre 2014*, a cura di Clizia Carminati, Paolo Procaccioli, Emilio Russo, Corrado Viola, Verona, Edizioni Qui Edit, 2016, p. 259-269.

15. « De "principessa di tutte le cortigiane" à "rezina de le bardasse" : Livia Azzalina dans les textes satiriques vénitiens », in *Les figures du féminin « en rupture » à Venise : Courtisanes, actrices, épouses, servantes et 'putte'*, Textes réunis par Cécile Berger et Fabien Coletti, Toulouse, Les Collections de l'É.C.R.I.T., 2016, p. 17-82.

16. « Le discours sur la femme du *Peregrinaggio di tre giovani figliuoli del re di Serendippo* de Cristoforo Armeno, entre originaux persans et *topoi* italiens », in PATIN Stéphane, RICHER-ROSSI Françoise (dir.), *Les Centres Pluriculturels*, Paris, Houdiard, 2015, p. 131-144.

#### Chapitres d'ouvrage

17. « Paysages urbains dans la poésie vénitienne de la Renaissance », in *Mélanges offerts à Jean Nimis*, Toulouse, Collection de l'É.C.R.I.T., n° 18, 2020.

**18.** « La cortigiana e il pedante: due topoi rinascimentali a confronto », in *Meretrici sumptuose, sante, venturiere e cortigiane. Studi sulla rappresentazione della prostituzione dal Medioevo all'età contemporanea*, a cura di Monica Biasolo, Antonella Mauri e Laura Nieddu, Berlin, Lit, 2019, p. 55-62.

**19.** « Alessandro Caravia: le inquietudini religiose di un gioielliere veneziano », in *Eretici, Dissidenti, Inquisitori. Per un dizionario storico contemporaneo*, Roma, Aracne Editrice, 2018, p. 91-93.

**20.** « Les prostituées vénitiennes entre sources judiciaires et sources littéraires », in MAULU Marco (dir.), *Nature et définitions de la source*, Saint-Étienne, Chemins It@liques, 2016, p. 185-202.

## **Organisation d'événements scientifiques (6 journées d'étude, 1 séminaire)**

– Journées d'étude *Antiputtanesca. Pour un recensement des textes satiriques italiens contre les prostituées (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)* (avec Erica Ciccarella), Université Toulouse Jean Jaurès, 14-15 novembre 2024.

– Séminaire *Antiputtanesca. Pour un recensement des textes satiriques italiens contre les prostituées (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*, Université Toulouse Jean Jaurès, 27 janvier 2023, 17 novembre 2023.

– Journée d'étude *Galilée écrivain*, Université Toulouse Jean Jaurès, 9 décembre 2022.

– Journée d'étude *Criminelles. Crimes féminins entre Histoire et littérature du Moyen Âge à l'époque moderne (France-Italie)*, Université Toulouse Jean Jaurès, 25 mars 2022.

– Journée d'étude *Langues parlées, langues chantées. Langues et chansons dans l'espace méditerranéen*, Università degli Studi di Genova, 8 février 2019 (avec Marie Gaboriaud).

– Journées d'étude *Les figures du féminin « en rupture » à Venise : courtisanes, actrices, épouses, servantes et putte du texte à la réalité (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)*, Université Toulouse – Jean Jaurès, 16-17 janvier 2015 (avec Cécile Berger).

– Journée d'étude *Moyen Âge finissant ou première modernité – Contrôles et pouvoirs dans les espaces méridionaux, XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles*, Université Toulouse II – Le Mirail, 13 mai 2014 (avec Sébastien Mazou et Agathe Roby).

## Direction de la recherche et jurys

### Direction de Master Recherche (4 directions, 6 co-directions)

- 2024-2026 : Ornella D'ASTA, « Violences conjugales et familiales dans l'œuvre d'Elena Ferrante ».
- 2023-2025 : Filippo DI PIETROPAOLO, « Mina, une icône italienne ».
- 2022-2024 : Tiphaine PONS, « Présence de la religion dans *Gomorra – La serie* (2014-2021) ».
- 2022-2024 : Sandrine Bopinne YABRE, « La religion dans le discours de l'extrême droite italienne contemporaine (2016-2022) » (M1 validé, M2 non soutenu).
- 2017-2020 : Co-direction de 6 *tesi di laurea magistrale* et d'une *tesi di laurea triennale* en Études Françaises (*Alma Mater Studiorum – Università di Bologna*).

### Jury de thèse (1)

- 2024 : membre du jury de thèse de Luca Padalino, « Il testo ricorrente: Morfologia storica e semiotica della forma-almanacco (XVI-XIX secolo) », co-dirigé par Giovanna Zaganelli (Università per Stranieri di Perugia) et Jean-Luc Nardone (UT2J). Soutenance à l'Università per Stranieri di Perugia le 18 juin 2024.

### Comités de thèse (5)

- 2024 : référent du comité de thèse de Guy Caria, (« Le masque et la fête dans la culture populaire en Sardaigne centre-occidentale. Héritage et actualité d'une pratique rituelle »). Dir : Margherita Orsino.
- 2024 : référent du comité de thèse de Francesco Obino (« Un peuple en fête : fêtes et célébrations dans la ville d'Oristano et sur son territoire »). Dir : Margherita Orsino.
- 2023 : référent du comité de thèse de Guy Caria, (« Le masque et la fête dans la culture populaire en Sardaigne centre-occidentale. Héritage et actualité d'une pratique rituelle »). Dir : Margherita Orsino.
- 2023 : référent du comité de thèse de Francesca Loi (« Le culte de l'eau en Sardaigne. Patrimoine culturel et espace interculturel en Méditerranée »). Dir : Margherita Orsino.
- 2023 : référent du comité de thèse de Francesco Obino (« Un peuple en fête : fêtes et célébrations dans la ville d'Oristano et sur son territoire »). Dir : Margherita Orsino.

### Jury de Master (7)

- 2024, M2 d'Alessandra Carbone, dir. Margherita Orsino, « La poesia di Antonia Pozzi (1912-1938): per una lettura irregolare ».
- 2024, M2 de Lorenzo Innocenti, dir. Antonella Capra « Dal romanzo al fumetto : analisi a partire dalla *Trilogia degli antenati* di Italo Calvino ».
- 2024, M1 de Guilhem Sartre, dir. Jean-Luc Nardone, « Étude de l'édition commentée de deux sonnets de Pétrarque par Ansaldo Cebà (XVII<sup>e</sup> siècle) et par Marco Santagata (XX<sup>e</sup> siècle) »
- 2024, M2 de Giovanna Pedrazzini Montermini, dir. Antonella Capra, « Teresa Noce : dalla stampa militante all'immaginario fantascientifico. Analisi di *Le avventure di Layka cagnetta spaziale* ».
- 2024, M1 d'Eugénie Lamboley, dir. Antonella Capra, « La Naples populaire dans les premières productions d'Andrej Longo ».



– 2019, M2 de Jeanne Laulier, dir. Jean-Luc Nardone, « Le livre de recettes au XVI<sup>e</sup> siècle : Cristoforo Messisbugo, écrire et créer la cuisine à la Renaissance ».

– 2017, M1 d’Amandine Eychenne, dir. Jean-Luc Nardone, « Narrativa del tumulto principiato in Napoli : étude d’un manuscrit anonyme du XVII<sup>e</sup> siècle de la bibliothèque universitaire de Bologne »

Comités de spécialistes (COS)

– 2023 : membre du COS pour un poste MCF Section 9 Littérature Française XVII<sup>e</sup> siècle, Université Toulouse Jean Jaurès.

Dans le secondaire italien

– 2008-2010 : Membre du jury du baccalauréat italien (*Esame di Stato*) en tant que professeur d'Histoire (lycée Machiavelli-Capponi, Florence).

## Enseignements universitaires<sup>1</sup>

### Services MCF

2024-2025 (prévisionnel) :	225h
2023-2024 :	242h
2022-2023 :	266,61h.
2021-2022 :	283,35h.
2020-2021 (année de stage) :	173h (dont 10h non payées pour cause de dépassement).

### Questions d'agrégation

- Torquato Tasso, *Gerusalemme liberata*, 2024-2025, 24h.
- Galilée écrivain, 2022-2024, 48h (3 candidat·e·s admis·e·s en 2023, 1 en 2024).
- Giambattista Vico, 2020-2021, 48h (2 candidates admises en 2021).

### Axe 1 – Littérature et Civilisation de l'Italie médiévale et moderne

- Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso*, M1 LLCE, 2024-2025, 24h.
- Épidémies et littérature italienne de Boccace au Covid, 2021-2024, 18h.
- Histoire littéraire des Lumières à l'Unité italienne, 2021-2022, 24h.
- Histoire de l'Italie médiévale, L2-L3 LLCE, 2020-2024, 12h.
- L'autore nel Rinascimento, première année de *Laurea Triennale in Lettere (Curriculum Culture Letterarie Europee)*, 2018-2020, 20h (*Alma Mater Studiorum – Università di Bologna*).
- Introduzione all'Ariosto, L3 LLCE, 2016-2017, 25h.
- Histoire Littéraire du XVI<sup>e</sup> siècle italien, des Guerres d'Italie au concile de Trente, L2 LLCE, 2012-2015, 25h.

### Axe 2 – Littérature et Civilisation de l'Italie contemporaine (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup>)

#### Littérature

- Beppe Fenoglio, L2 LLCE, 2023-2024, 24h.
- Giacomo Leopardi, L2 LLCE, 2021-2023, 24h.
- La chanson italienne de 1958 à 1970, L1 LLCE, 2020-2024, 12h.
- Una regione in letteratura: le Langhe di Pavese e Fenoglio, L1 LLCE, 2015-2017, 25h.
- Fascisme et antifascismes dans la littérature et le cinéma italiens : Pratolini, Fenoglio, Lucarelli, Scola, L1 LLCE, 2012-2015, 25h.

#### Civilisation

- L'Italie de la deuxième guerre mondiale à aujourd'hui, L3 LLCE, 2015-17 puis 2020-2022, 25h.

---

<sup>1</sup> Lorsque l'université n'est pas précisée, le cours a été dispensé à l'*Université Toulouse Jean Jaurès*. Je précise à chaque fois qu'un cours date de mon poste à l'*Alma Mater Studiorum – Università di Bologna* (2017-2020).

- Histoire de l'Italie de l'Unité à la deuxième guerre mondiale, L3 LLCE, 2015-17, 17,5h.
- Le fascisme italien, L2 LEA, 2015-2016, 12h.
- L'Italie de la « Seconda Repubblica » , L3 LEA, 2016-17, 20h.
- L'Italie du miracle économique à aujourd'hui, L3 LEA, 2015-16, 20h.

### **Axe 3 – Traduction**

- Traduction de la chanson, Master D-TIM, 2021-2023, 2024-2025, 8h.
- Version économique et sociale, M1 LEA, 2020-2022, 12h.
- Version littéraire XX<sup>e</sup>/XXI<sup>e</sup> siècles, L2 LLCE 2015-17, 12h.
- Version italienne pour l'épreuve de langue de l'agrégation de Lettres Modernes, 2013-14, 10h.
- Version presse et économie L2 LEA, 2015-16, 12h.
- Version presse et économie L3 LEA, 2015-16, 17,5h.
- Version presse, culture et spectacle M1 LEA et Proscenio, 2015-16, 12h.

### **Axe 4 – Méthodologie**

- Italien littéraire et critique, L2 LLCE, 2024-2025, 18h.
- Méthodologie et recherche informatique, M1 Études Romanes, 2021-2024, 12h.
- Méthodologie LEA, L1 LEA, 2021-2022, 12h.
- Méthodologie, L1 LLCE, 2020-2024, 24h.
- Accompagnement du projet de l'étudiant, L1 LLCE, 2015-2017 puis 2020-2021, 50h.
- Accompagnement du projet de l'étudiant, L2 LLCE, 2016-2017, puis 2020-2021, 12h.
- Résumé de texte et analyse d'image, L2 *Laurea Triennale in Lingua, Letteratura e Cultura Francese*, 2017-2020, 100h (*Alma Mater Studiorum – Università di Bologna*).
- Synthèse de documents, L3 *Laurea Triennale in Lingua, Letteratura e Cultura Francese*, 2017-2020, 50h (*Alma Mater Studiorum – Università di Bologna*).
- Méthodologie française, première année de *Laurea Triennale in Lettere (Curriculum Culture Letterarie Europee)*, 2017-2018, 10h (*Alma Mater Studiorum – Università di Bologna*).

## Communications

(18 communications)

- « Courtisane dans la Venise de la Renaissance : une profession héréditaire ? », Séminaire *Genre, filiation(s) et transmission(s)*, Paris Sorbonne Université, 27 février 2024.
- « Un roman érotique à quatre mains dans la Venise de la Renaissance : le manuscrit 12.197 de la British Library », Séminaire *Antiputtanesca. Pour un recensement des textes satiriques italiens contre les prostituées (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*, Université Toulouse Jean Jaurès, 17 novembre 2023.
- « Galilée ou de l'usage social de la littérature », Journée d'étude *Galilée écrivain*, Université Toulouse Jean Jaurès, 9 décembre 2022.
- « Années 60 bohèmes à Bologne et Milan », séminaire *Bohème*, Université Rennes 2, vendredi 7 octobre 2022.
- « Les textes des pochettes de 45 tours des années 60 italiennes : une nouveauté promotionnelle », Colloque *Chanson et livres*, Université Lyon 3 Jean Moulin, 16-17 avril 2020 [reporté].
- « Herbert Pagani traducteur de lui-même : *Megalopolis* entre la France et l'Italie », Colloque International *Traduire la chanson*, Université de Grenoble, 5 et 6 décembre 2019.
- « Le mythe de la rive gauche dans la chanson d'auteur italienne des années 1960 », 12<sup>e</sup> Symposium d'Histoire de l'Art, Mairie du 11<sup>e</sup> arrondissement, Paris, 26 juin 2019.
- « Donne adultere nella Venezia del Cinquecento: una trasgressione sociale », Colloque *La fama delle donne. Comportamenti, costumi, linguaggi e trasgressioni femminili tra medioevo ed età moderna*, Università di Bologna, 5-6 avril 2019.
- « Au-delà de la traduction. Chanter Brel en italien : Giorgio Gaber, *I Borghesi*, 1971 », Journée d'étude *Langues parlées, langues chantées. Langues et chansons dans l'espace méditerranéen*, Università degli Studi di Genova, 8 février 2019.
- « La cortigiana e il pedante: due *topoi* rinascimentali a confronto », session *Donne di passione, donne istruite, squaldrine impenitenti*, congrès de l'AATI, Palermo, juin 2017.
- « Un poemetto antiputtanesco inedito del Cinquecento veneziano: *La vita rotta di Giacomina* », conférence au *Circolo filologico padovano*, Università degli Studi di Padova, 7 juin 2017.
- « Affronter un inédit anonyme : le cas de la *Vita rotta di Giacomina* » séminaire *La fabrique du texte : aspects du travail d'édition (Moyen Âge – XVII<sup>e</sup> siècle)*, Université Toulouse Jean Jaurès, 31 mars 2017.
- « Mobilità di genere: le prostitute veneziane del Cinquecento », VII Congresso della Società Italiana delle Storiche, Pise, 2-4 février 2017.
- « De "principessa di tutte le cortigiane" à "rezina de le bardasse" : Livia Azzalina dans les textes satiriques vénitiens », journées d'étude *Les figures du féminin « en rupture » à Venise : courtisanes, actrices, épouses, servantes et putte du texte à la réalité (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)*, Université Toulouse Jean Jaurès, 16-17 janvier 2015.
- « Le discours sur la femme du *Peregrinaggio di tre giovani figliuoli del re di Serendippo* de Cristoforo Armeno, entre originaux persans et *topoi* italiens », colloque international *Les Centres Pluriculturels*, Université Paris VII – Diderot, 27-28 novembre 2014.
- « Dix sonnets burlesques attribués à Gabriele Salvago (1570). De l'ambiguïté de la poésie *fidenziana* à la censure dans le fond Pinelli de l'Ambrosiana de Milan », séminaire de l'équipe de recherche Il Laboratorio, Université Toulouse Jean Jaurès, 7 novembre 2014.

– « Au-delà du Castelletto : la dispersion de la prostitution dans la Venise du XVI<sup>e</sup> siècle », journée d'étude *Moyen Âge finissant ou première modernité – Contrôles et pouvoirs dans les espaces méridionaux, XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles*, Université Toulouse Jean Jaurès, 13 mai 2014.

– « Les prostituées vénitiennes entre sources judiciaires et sources littéraires », journée d'étude *Nature et définition de la source*, Université de Saint-Étienne, 11 octobre 2013.

## Projets collectifs

2022- Direction (avec Erica Ciccarella) du groupe de recherche *Antiputtanesca. Pour un recensement des textes satiriques italiens contre les prostituées (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*.

2021-2024 Membre du groupe de recherche « Édition – Traduction de la *Divine Comédie* par Florentin Astre », *Il Laboratorio* (Université Toulouse Jean Jaurès), projet dirigé par Jean-Luc Nardone et Sarah Lévêque.

2020- Membre du groupe de recherche « Bohèmes. Cultures, déviances, contre-cultures », CELLAM, Université de Rennes 2, projet dirigé par Edwige Comoy Fusaro, Esther Pinon et Juliette Le Gall.

2014 – Contributeur au projet *Archilet. Archivio delle corrispondenze letterarie di età moderna* (<http://www.archilet.it/>), dirigé par Clizia Carminati, Paolo Procaccioli et Emilio Russo. Fichage de 211 lettres du XVI<sup>e</sup> siècle (Alessandro Caravia, Girolamo Parabosco, Gabriele Salvago).

## Bourses

– Bourse de l'École Française de Rome pour un mois de recherche à la *Biblioteca Nazionale Marciana* et à l'*Archivio di Stato di Venezia*, 2016.

– Bourse de la Fondation Belem : recherche documentaire sur le séjour du trois-mâts Giorgio Cini – Belem en Italie de 1951 à 1971. Recherches à la *Fondazione Giorgio Cini*, à l'*Archivio di Stato di Venezia*, à l'*Istituto Venier* (Venise), 2013.

## Sociétés

Membre de la SIES (Société des Italianistes de l'Enseignement Supérieur).

## Valorisation de la recherche

### Conférences

– « Le femmes de Venise à la Renaissance : 1. Épouses, adultères, moniales », Toulouse, Université du Temps Libre, 2023.

– « Le femmes de Venise à la Renaissance : 2. Prostituées, courtisanes, écrivaines », Toulouse, Université du Temps Libre, 2023.

- « Les «cantautori»: entre étiquette commerciale et marque d'authenticité », Toulouse, Université du Temps Libre, 18 mai 2022.
- « Succès à 45 tours : la naissance d'une culture jeune dans l'Italie des années 1960 », Toulouse, Université du Temps Libre, 13 avril 2022.
- « Célibataire, prostituée, moniale rebelle : écritures féminines hétérodoxes de la Renaissance », Toulouse, Université Toulouse Jean Jaurès, 30 mars 2021.
- « Ma che storia! Storia, nuove tecnologie e nuove generazioni », Venezia da Terra – Festival della Storia, Orgiano (VI), 30 septembre 2017.
- « La chanson italienne de 1958 à 1973 », Association Machiavelli, Toulouse, 12 février 2016.
- « Renaissance et Guerres d'Italie », Les cafés de l'Histoire, association *Tempus Historiae*, Toulouse, 22 septembre 2015.
- « Le train du Sud : Brel, Brassens et Ferré en Italie (1958-1971) », Médiathèque d'Albi (Tarn), 6 décembre 2014.

### **Rencontres littéraires et animation de débats**

- Présentation et modération de la journée d'étude *Gênes – G8, vingt ans après* (org. Margherita Orsino), IRPALL, Université Toulouse Jean Jaurès, 15 avril 2022.
- Co-animation de l'émission de radio « Fabrizio De André et Georges Brassens », émission Radio Machiavelli, *Radio Mon País*, 6 décembre 2021.
- Présentation du livre *L'inventore di libri. Aldo Manuzio, Venezia e il suo tempo* (Alessandro Marzo Magno, Bari, Laterza, 2020), en présence de l'auteur, avec Vincenzo Vozza et Marie Viallon, séminaire du groupe de recherche *Cantiere Storico Filologico* (Florence), 17 juin 2021.
- Organisation, introduction et interprétariat du débat *Vivere con i robot* avec Luisa Damiani (Università di Messina), Paul Dumouchel (Université Ritsumeikan de Kyoto), Francesco Bianchini (Università di Bologna), *Libreria Ubik Innerio*, Bologne, 3 décembre 2019.
- Interprétariat français-italien lors de la présentation du livre de Valentine Goby *Kinderzimmer* et de sa traduction italienne *Una luce quando è ancora notte*, en présence de l'auteure, Alliance Française de Bologne, 13 décembre 2018.
- Organisation du débat *Tecnica. Ambiente. Cittadinanza* : Laura Centemeri (EHESS), Francesco Basile (Università di Bologna), Elena Davigo (Università di Firenze) pour le cycle *Débats d'idées* de l'Institut Français Italia. Bologne, Fondazione Gramsci, 26 septembre 2018. Publication d'un compte-rendu sur les *Carnets EFMR* (<https://efmr.hypotheses.org/876>).
- Organisation du débat « Intellectuels et révolutions depuis 1968 » avec Gisèle Sapiro (CNRS-EHESS), Stéphane Van Damme (European University Institute, Florence), Maurizio Bergamaschi (Università di Bologna). Università di Bologna, Dipartimento di Scienze Politiche, 6 mars 2018.
- Organisation, introduction et traduction en italien de la conférence de Michel Biard, « Giochi della memoria e messaggeri della rivoluzione, 1789-1917-1931 », Bologne, Fondazione Gramsci, 18 janvier 2018.
- Présentation du livre de Paul Verlaine *Miseria nera*, traduction italienne de Michela Landi, Alliance Française de Bologne, 9 novembre 2017.

### **Articles de vulgarisation**

- « Pimenter sa vie sexuelle au Moyen Âge », *Actuel Moyen Âge*, 20 février 2020, en ligne : <https://actuelmoyenage.wordpress.com/2020/02/20/pimenter-sa-vie-sexuelle-au-moyen-age/>.
- « Venise inondée : aux sources politiques du désastres » (avec Sébastien Mazou), média *Le vent se lève*, 28 novembre 2019, en ligne : <https://lvsl.fr/venise-inondee-aux-sources-politiques-du-desastre/>.
- Entrées « Prostitution », « Bellocchio, Isabella », « Azzalina, Livia », « Caravia, Alessandro » pour *Ereticopedia – Dizionario di eretici dissidenti e inquisitori nel mondo Mediterraneo* (<http://www.eticopedia.org>), 2017.
- Rédaction de 49 entrées sur l'Histoire et la littérature vénitiennes (environ 40 p.) in GACHET Delphine, SCARSELLA Alessandro (dir.), *Venise*, Paris, Robert Laffont, coll. Bouquins, 2016. Ouvrage prix des Belles Lettres de l'Académie nationale des sciences, belles lettres et arts de Bordeaux.
- Fiche « La diaspora della prostituzione nella Venezia del Cinquecento » et réalisation de cartes historiques pour le « workshop » *Ipotesi dell'irrealità*, Istituto Universitario di Architettura di Venezia (IUAV), Biennale de Venise – Pavillon Suisse, 2014 ; trace en ligne : <https://miraggiocortese.tumblr.com/ieri>.

### **Expertise**

2021- : Expert pour la plate-forme de revues en ligne *OpenEdition Journals*.